



Hệ thống bệnh viện và bảo vệ của Tiểu Bang California

www.disabilityrightscalifornia.org

Số Điện Thoại Miễn Phí: (800) 776-5746

TTY (Điện thoại dành cho người khiếm thính hoặc khiếm ngôn): (800) 719-5798

#6: Tài Liệu Gửi Kèm Với Tờ Thông Tin Về Các Dịch Vụ Và Quy Trình Pháp Lý Theo Quy Định Miễn Trừ HCBS

Các Dịch Vụ Được Cung Cấp Theo Quy Định Miễn Trừ HCBS¹

1. Quản Lý Hồ Sơ:

Lưu ý: Dịch vụ quản lý hồ sơ theo quy định miễn trừ này được cung cấp theo lợi ích của dịch vụ Quản Lý Hồ Sơ Mục Tiêu có trong Chương Trình Hỗ Trợ Y Tế của Tiểu Bang California.

2. Giúp Việc Gia Đình:

Các dịch vụ bao gồm những hoạt động trông nhà nói chung khi người chịu trách nhiệm làm những hoạt động này tạm thời vắng mặt hoặc không thể quản lý nhà cửa và chăm sóc bản thân anh ta hoặc cô ta tại nhà.

3. Dịch Vụ Hỗ Trợ Sức Khỏe Tại Gia:

Thông qua một cơ quan chăm sóc sức khỏe tại gia (được định nghĩa trong 42 C.F.R. § 440.70).

4. Chăm Sóc Giúp Nghỉ Ngơi:

Dịch vụ chăm sóc và giám sát không liên quan đến y tế, tạm thời theo lịch đều đặn hoặc không liên tục được cung cấp tại nhà riêng của khách hàng hoặc tại địa điểm ngoài nhà riêng đã được chấp thuận.

Dịch vụ chăm sóc giúp nghỉ ngơi sẽ được cung cấp ở (các) địa điểm sau:

a. Nhà riêng hoặc nơi sinh sống

¹Truy cập vào đây để xem bản sao của Chương 13 về Quy Định Miễn Trừ HCBS cho các khách hàng của trung tâm khu vực: <http://www.disabilityrightscalifornia.org/pubs/506301Ch13.pdf>

- b. Nhà của thành viên trong gia đình
- c. Cơ sở chăm sóc giúp nghỉ ngơi đã được cấp giấy phép
- d. Nhà Của Gia Đình Người Lớn
- e. Nhà Của Gia Đình Đã Được Chứng Nhận
- f. Cơ Sở Chăm Sóc Ban Ngày Cho Người Lớn
- g. Địa Điểm Giải Trí Cộng Đồng (đó là YMCA, câu lạc bộ thể thao, chương trình công viên cộng đồng)
- h. Các Dịch Vụ Cẩm Trại
- i. Trung Tâm Chăm Sóc Gia Đình Ban Ngày Đã Được Cấp Giấy Phép
- j. Cơ Sở Chăm Sóc Trẻ Em Ban Ngày
- k. Cơ Sở Trông Giữ Trẻ Trước Tuổi Đi Học Đã Được Cấp Phép
- l. Trung Tâm Chăm Sóc Giúp Nghỉ Ngơi

5. Dịch Vụ Hỗ Trợ:

Các dịch vụ được thiết kế để hỗ trợ cá nhân trong việc tiếp thu, duy trì và nâng cao các kỹ năng tự giúp đỡ, xã hội hóa và kỹ năng thích nghi cần thiết để sinh sống thành công tại nhà và các địa điểm cộng đồng.

Các Định Nghĩa Khác Về Dịch Vụ Hỗ Trợ:

- Hỗ trợ ban ngày – các dịch vụ cho phép khách hàng đạt được hoặc duy trì mức chức năng tối đa.
- Hỗ trợ việc làm – các dịch vụ hỗ trợ việc làm cho cá nhân và nhóm như được định nghĩa trong Bộ Luật Welf. & Inst. § 4851(n), (r), (s) và chọn khi việc làm được ổn định hoặc các dịch vụ từ Sở Phục Hồi (DR) của Tiểu Bang đã hết (tối đa 18 tháng) hoặc khi cần để bổ sung các dịch vụ DR của Tiểu Bang.
- Các dịch vụ trước hướng nghiệp bao gồm các dịch vụ chương trình hoạt động làm việc như được định nghĩa trong Bộ Luật Welf. & Inst. §4851 (e).

6. Thích Nghi Khả Năng Tiếp Cận Với Môi Trường:

Những thích nghi về thể chất với gia đình có thể bao gồm việc lắp đặt bệ cửa và thanh vịn, mở rộng ô cửa, thay đổi đồ đạc trong phòng tắm, hoặc lắp đặt các hệ thống điện và bơm chuyên dụng cần thiết để bố trí các thiết bị y tế và đồ dùng thiết yếu cho sức khỏe của cá nhân. (Các sửa chữa tăng tổng diện tích ngôi nhà không được bao gồm trong lợi ích này. Có thể được cung cấp tối đa 180 ngày trước khi ra khỏi cơ sở y tế.)

7. Điều Dưỡng Lành Nghề

8. Đưa Đón:

Dịch vụ này được cung cấp thêm để trợ giúp việc đi đến và rời các dịch vụ Medi-Cal theo 42 C.F. R. 431.53 và các dịch vụ đưa đón y tế theo chương trình Medi-Cal của Tiểu Bang, và sẽ bao gồm các trợ giúp về đưa đón và trợ giúp khác cần thiết để đảm bảo việc đi lại an toàn của người nhận dịch vụ.

9. Thiết Bị Y Tế Chuyên Dụng Và Đồ Dùng:

Bao gồm các thiết bị, dụng cụ kiểm tra, hoặc đồ dùng, được quy định trong chương trình chăm sóc, cho phép người nhận dịch vụ tăng khả năng thực hiện các hoạt động đời sống hàng ngày, hoặc để nhận thức, điều khiển, hoặc giao tiếp với môi trường sống.

10. Các Dịch Vụ Giúp Việc:

Các dịch vụ cần thiết để duy trì nhà cửa luôn sạch sẽ, vệ sinh và an toàn. Dịch vụ này bao gồm các việc nặng trong gia đình, và sửa chữa nhỏ như các sửa chữa có thể làm bằng tay.

11. Các Hệ Thống Phản Ứng Khẩn Cấp Cá Nhân (PERS):

Dịch vụ hỗ trợ khẩn cấp 24 giờ được thiết kế riêng để đáp ứng các nhu cầu của khách hàng và đi kèm với đào tạo. Chỉ giới hạn ở những cá nhân không có người chăm sóc hoặc sống cùng trong một khoảng thời gian, và nói cách khác là những người cần giám sát chặt chẽ hàng ngày.

12. Đào Tạo Gia Đình:

Đào tạo hoặc tư vấn cho các gia đình (theo nghĩa rộng) của khách hàng được phục vụ theo diện miễn trừ.

13. Chăm Sóc Gia Đình Người Lớn:

- Chăm sóc nuôi dưỡng người lớn: Tổng số cá nhân được phục vụ không vượt quá ba. Người chăm sóc chính có thể sống ngay trong gia đình hoặc bên cạnh hoặc liền kề.
- Trợ giúp đời sống: Chăm sóc cá nhân 24 giờ với các cơ sở (ở chung chi khi cả hai người ở đồng ý) có thể khoá vì lý do riêng tư.
- Hỗ trợ đời sống: Các dịch vụ hỗ trợ đời sống bao gồm bất kỳ dịch vụ được thiết kế mang tính cá nhân nào, hoặc thẩm định nhu cầu về dịch vụ, trợ giúp khách hàng là cá nhân sống tại nhà của mình hoặc nhà cho thuê và chưa được cấp giấy phép.

a. Các dịch vụ miễn trừ khác tiết kiệm chi phí và cần thiết để tránh phải vào cơ sở từ thiện:

- Thích nghi với xe của khách hàng hoặc gia đình (theo nghĩa rộng) lúc chi phí thấp và nơi thăm định bằng văn bản được đưa ra bởi P.T. hoặc O.T.
- Trợ Giúp Giao Tiếp: Các dịch vụ nhân lực – người hỗ trợ, người đọc, người thông dịch, người biên dịch.
- Can thiệp cơn bệnh.
- Can Thiệp Cơn Bệnh Bằng Điện Thoại – các dịch vụ khẩn cấp 24 giờ.
- Các Dịch Vụ Phương Tiện Can Thiệp Cơn Bệnh – các dịch vụ nhà ở 24 giờ tạm thời.
- Tư Vấn Dinh Dưỡng.
- Các Dịch Vụ Can Thiệp Hành Vi bao gồm việc phát triển, phân tích và theo dõi các chương trình.
- Các Dịch Vụ Trị Liệu Riêng: Các Dịch Vụ Trị Liệu Riêng là các dịch vụ cung cấp chăm sóc sức khoẻ thể chất, sức khoẻ hành vi/cảm xúc xã hội, và hoặc sức khoẻ răng miệng đã được điều chỉnh để bố trí các dịch vụ kết hợp duy nhất cho các cá nhân đã đăng ký HCBS, yêu cầu thêm thời gian để giao tiếp, các chẩn đoán liên quan đến chăm sóc phức tạp và tốn nhiều thời gian hơn do bản thân khuyết tật về phát triển và kết hợp với các tình trạng rối loạn khác. Phạm vi dịch vụ của các chương trình tiểu bang là khác nhau vì các yếu tố và hỗ trợ và tư vấn trên cho gia đình, việc đi lại của nhà cung cấp, tư vấn với các chuyên gia sức khoẻ khác, đào tạo khách hàng.

b. Các dịch vụ trị liệu riêng bao gồm:

- Các Dịch Vụ Sức Khoẻ Đường Miệng: Chẩn Đoán, Phòng Bệnh, Phục Hồi.
- Các Dịch Vụ cho Những Suy Giảm về Hành Vi Thích Nghi Không Tốt/Hành Vi Cảm Xúc Xã Hội (MB/SEDI) Do/Liên Quan Đến Khuyết Tật Về Phát Triển: Can thiệp và tư vấn cá nhân và nhóm.
- Các Dịch Vụ Sức Khoẻ Thể Chất: Liệu Pháp Vật Lý, Liệu Pháp Lao Động, Liệu Pháp Ngôn Ngữ, Liệu Pháp Hô Hấp, Các Dịch Vụ Sức Khoẻ, Điều Trị và Chẩn Đoán, Các Dịch Vụ Điều Dưỡng, Tự Quản Lý Bệnh Tiểu Đường.
- Các Chi Phí Chuyển Tiếp/Thiết Lập: Các chi phí một lần cho thời gian chuyển tiếp từ cơ sở y tế về nhà riêng của khách hàng trong cộng đồng.